

2

Сборник переложений для шестиструнной гитары • Выпуск 2

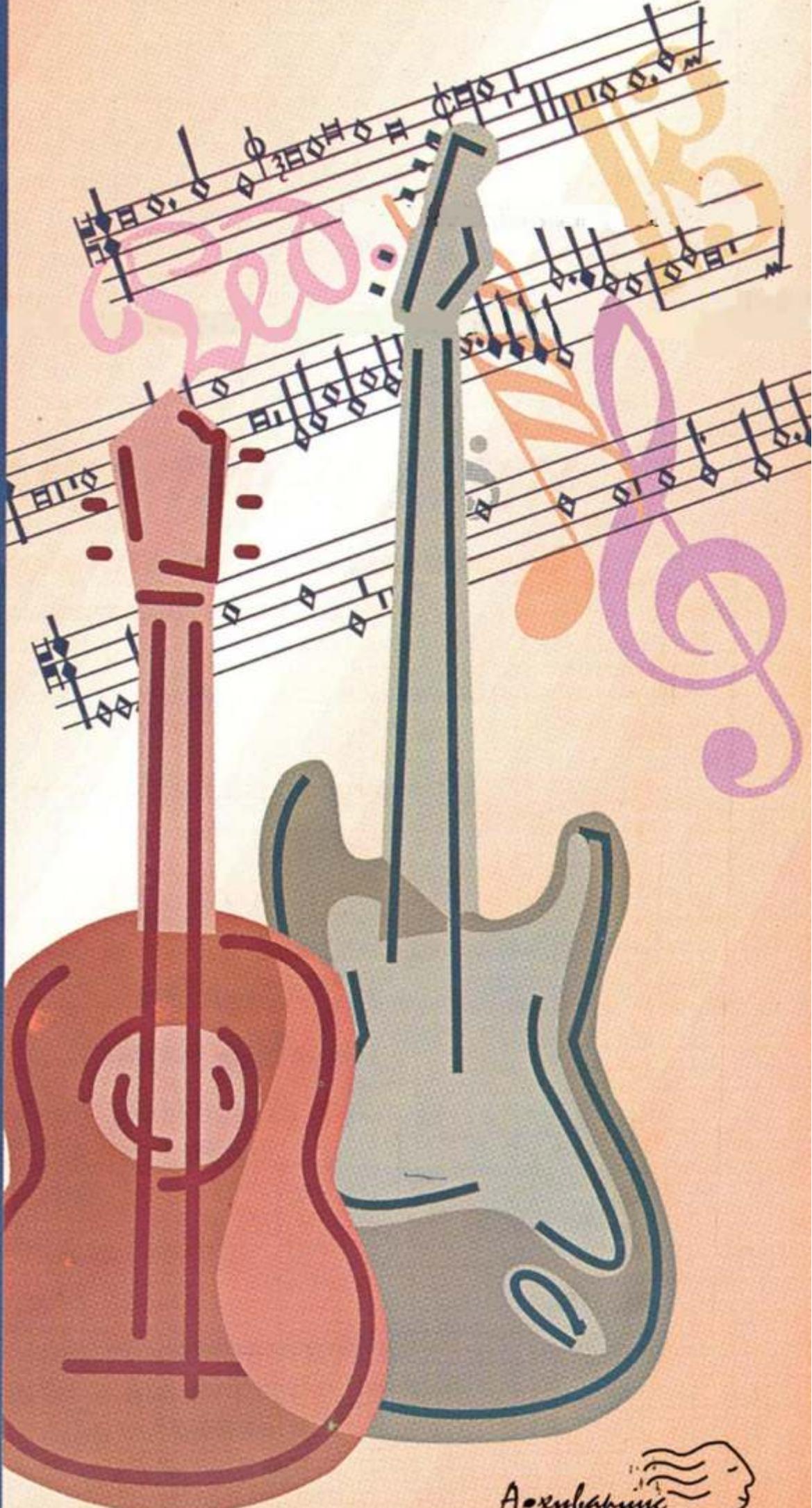
Музыка твоей души

Сборник переложений для шестиструнной гитары

серия



СВОИМИ
РУКАМИ



Архиварийс

**Составление, переложения *,
исполнительская редакция
Игоря Варфоломеева**



- Курс игры на классической гитаре в стиле поп, рок, джаз. Если вы учитесь или играете на классической гитаре и испытываете недостаток интересного, доступного и современного репертуара, или вы издатель, выпускаете ноты и ищете интересный материал для издания, то Вы как раз в нужном месте. Зайдите на страницу: www.lute.ru/course.htm и убедитесь в том, что такого вы никогда не встречали и не встретите нигде.

На сайте Вы можете заказать полный курс или одну из его четырех частей.

- Вы можете ознакомиться и скачать бесплатно другие книги серии нот для гитары "Своими руками": www.lute.ru/book.htm

- Для издателей, желающих издать этот курс или книги серии "Своими руками" в бумажном виде, пишите: mail@lute.ru

- *Playing course at classical guitar in pop, rock and jazz style.* If you study or play classical guitar and you have lack of interesting modern repertoire or you are publisher and look for interesting material, you are at the right place. Visit page: www.lute.ru/course_eng.htm and make sure that you haven't meet such and will not meet nowhere except at lute.ru.

- You can look published in Russia notes from the series "With own hands" 1996-1999. Now you can download electronic versions of books of this series: www.lute.ru/book_eng.htm

- For publishers who wish to publish this course or books of series "With own hands" in a paper kind, write: mail@lute.ru

Музыка твоей души

*Сборник популярных произведений в
переложении для
шестиструнной гитары*

Составитель И. Варфоломеев

*Серия
"Своими руками"*

ВЫПУСК 2

Музакально-нотное издательство
Архивариус
г. Воронеж
1997г.

Предисловие

Музыка для нас так же естественна, как человеческая речь, как движения танца. С самого начала человек выражал свои чувства ритмическими движениями и звуками.

Одни делают это голосом, другие при этом помогают себе при помощи какого-нибудь приспособления. За всю историю человечество создало множество музыкальных инструментов - духовых, ударных, струнных - необычайно разнообразных по тембровой окраске, в высшей степени эстетичных по форме и удивительно лаконичных по конструкции.

Среди огромного разнообразия этих творений рук человеческих гитара занимает особое место. Это один из самых распространенных музыкальных инструментов.

Принято считать, что игра на музыкальных инструментах является привилегией людей особо одаренных. Но во многих из нас заложены способности понимать и воспроизводить звуковые мелодии и ритмы. Не обязательно быть французом, чтобы говорить по-французски.

Мы родились в мире звуков, и в каждом из нас живет музыкант. У одних эти способности появляются раньше, у других - позже. Но это доступно каждому или почти каждому. Стоит только захотеть.

Возможно, кого-то испугают ноты. Но также как речь записывается символами - буквами - по правилам, так и звуки сохраняются на бумаге в виде особых символов - нот, по своим правилам. Научитесь понимать музыкальный язык, и перед вами откроются несметные сокровища человеческого духа, накопленные за века.

ББК Щ956.41

85.956.41

ISBN 5-89981-113-1

© Музыкально-нотное издательство «Архивариус» - 1997 (лицензия А 840831 №096)

© Варфоломеев И.И., составление, редакция, переложения* - 1997

© Кораблин М.В. - оформление - 1997

Содержание

Народные песни

Ой, да не вечер*	4
Тонкая рябина	4
То не ветер ветку клонит	5
Под окном черёмуха колышется	5
Ой, дивчина заручённая	6
Ой, цветёт калина* <i>И.Дунаевский</i>	6
Ой, мороз, мороз*	7
Во поле берёза стояла*	7
Ёлочка*	8
Степь да степь кругом	8
Ехал казак за Дунай	9
Чернобровый, черноокий	9
Мой костёр	10
Будьте здоровы*	10
Однокая гармонь	11
Чёрные брови*	11

Вальсы

Над волнами. <i>Ю. Розас</i>	12
Дунайские волны. <i>И. Ивановичи</i>	13
Вальс. <i>А. Ладуро</i>	14

Романсы

Романс. <i>А. Гомес</i>	15
На заре ты её не буди. <i>А. Варламов</i>	16
Романс. <i>Р. Бартоли</i>	17
Романс. <i>Н Эскара</i>	18
Романс*. <i>Р. Толстых</i>	19

Старинная музыка

Зелёные рукава. Старинная английская песня	20
К Элизе. <i>Л. ван Бетховен</i>	21

Музикальный калейдоскоп

Кантри	22
Рок-н-ролл*	22
Мелодия*	23
В настроении*. <i>Д. Гарленд</i>	23
Ах, Одесса*	24
Песня извозчика*. <i>Н. Богословский</i>	24
Поручик Голицын*	25
Кубинский танец	26
Шоро. <i>Д. Семензато</i>	28
Токката. <i>П. Мориа</i>	29
Чувства. <i>М. Альберт*</i>	30
Девушка. <i>Д. Леннон, П. Маккартни</i>	31

Фольклорные песни

ОЙ, ДА НЕ ВЕЧЕР...

Andante

Musical score for 'ОЙ, ДА НЕ ВЕЧЕР...' in 4/4 time. The key signature changes between G major (no sharps or flats) and A major (one sharp). The tempo is Andante. The score consists of three staves of music, each with a different melodic line. Fingerings (a, i, m) and dynamic markings (mf, p) are included. Measure numbers are present above the staff. The score includes a section labeled '1.V' with a dashed line, followed by '2.'.

ТОНКАЯ РЯБИНА

Andante

Musical score for 'ТОНКАЯ РЯБИНА' in 3/4 time. The key signature changes between G major (no sharps or flats) and E major (two sharps). The tempo is Andante. The score consists of four staves of music, each with a different melodic line. Fingerings (m, a, i, 2, 4) and dynamic markings (mp, mf, p) are included. Measure numbers are present above the staff. The score includes sections labeled '1.' and '2. rit.'

ТО НЕ ВЕТЕР ВЕТКУ КЛОНИТ

Lento

The musical score for the first section, "Lento", features four staves of musical notation. The first staff begins with a dynamic marking of *mp*. The second staff begins with a dynamic marking of *p*. The third staff begins with a dynamic marking of *mf*. The notation includes various弓 (bowed) and plucked strokes, with fingerings such as 1, 2, 3, 4, *m*, *a*, and *i*.

ПОД ОКНОМ ЧЕРЕМОХА КОЛЫШЕТСЯ

Andante

The musical score for the second section, "Andante", features three staves of musical notation. The first staff begins with a dynamic marking of *mf*. The second staff begins with a dynamic marking of *p*. The notation includes various弓 (bowed) and plucked strokes, with fingerings such as 1, 2, 3, 4, *m*, *a*, and *i*. The score concludes with a dynamic marking of *p* and a tempo instruction *Fl.12*.

ОЙ, ДИВЧИНА ЗАРУЧЁННАЯ

Moderato

ОЙ, ЦВЕТЁТ КАЛИНА

Andante

И. Дунаевский

ОЙ, МОРОЗ, МОРОЗ

Moderato

Sheet music for a solo instrument, likely a woodwind, featuring four staves of musical notation. The music is in 3/4 time and includes dynamic markings like *f* (fortissimo) and *p* (pianissimo). Various fingerings are indicated by numbers (e.g., 1, 2, 3, 4) and letters (e.g., *m*, *a*, *i*). The score includes harmonic markings such as *V* and *III*, and rests are marked with a dash followed by a number (e.g., -1, -2, -3).

ВО ПОЛЕ БЕРЕЁЗА СТОЯЛА

Lento

The image shows three staves of sheet music for a musical instrument, likely a woodwind or brass instrument. The title "Lento" is at the top left. The first staff has a treble clef, a key signature of one sharp, and a 2/4 time signature. It starts with a dynamic *mp*. The second staff has a treble clef and a 4/4 time signature. The third staff has a treble clef and a 4/4 time signature. All staves feature sixteenth-note patterns with various slurs and grace notes. Fingerings are indicated above the notes, such as "4" and "6" with circled numbers. Articulation marks like "m" and "i" are also present.

ЁЛОЧКА

M.Kрасаев

Moderato

СТЕПЬ ДА СТЕПЬ КРУГОМ

Moderato

ЕХАЛ КАЗАК ЗА ДУНАЙ

Moderato

Musical score for 'Ехал казак за Дунай' in 2/4 time, treble clef, dynamic *mf*, tempo *Moderato*. The score consists of four staves of music with various note heads and stems.

ЧЕРНОБРОВЫЙ, ЧЕРНООКИЙ

Moderato

Musical score for 'Чернобровый, Черноокий' in 2/4 time, treble clef, dynamic *mf*, tempo *Moderato*. The score consists of four staves of music with various note heads and stems.

МОЙ КОСТЁР

Moderato

Sheet music for 'Мой костёр' in 3/4 time, treble clef. Dynamic marking: *mf*. The music consists of five staves of fingerstyle guitar notation with various fingering and strumming markings.

БУДЬТЕ ЗДОРОВЫ

Moderato

И. Любан

Sheet music for 'Будьте здоровы' in 3/4 time, treble clef. Dynamic marking: *f*. The music includes two endings: 1. ends with 'Fine', 2. ends with 'D.S. al Fine'. Fingerings and dynamics are indicated throughout.

ОДИНОКАЯ ГАРМОНЬ

Б. Мокроусов

Moderato

ЧЁРНЫЕ БРОВИ

Moderato

Вальсы

НАД ВОЛНАМИ

Ю. Розас

Tempo di Valse

The sheet music consists of six staves of musical notation for piano. The key signature is G major (one sharp). The time signature is 3/4. The music is labeled "Tempo di Valse". The notation includes various dynamics such as *mf*, *p*, and *f*, and fingerings like 1, 2, 3, 4, and *i*. The first staff begins with a dynamic *mf* and a bass note. The subsequent staves show a variety of melodic and harmonic patterns, including sustained notes and chords.

ДУНАЙСКИЕ ВОЛНЫ

И. Ивановичи

Tempo di Valse

The musical score for 'Дунайские волны' by I. Ивановичи consists of eight staves of music for a solo instrument. The music is in 3/4 time. The first staff begins with a dynamic *mf*, followed by a grace note and a note marked *simile*. Subsequent staves show various rhythmic patterns and fingerings (e.g., 1, 2, 3, 4, m, i, a). Measure 13 concludes with a repeat sign, leading to two endings: 1 and 2.

ВАЛЬС

Tempo di Valse

A. Пайро

1. *mf*

2. *p*

3. *p*

4. *p*

5. *f*

6. *p*

7. *p*

8. *p*

Fl.12 -

Fl.12

Романсы

РОМАНС

Andante

A. Гомес

The music is divided into sections by dashed horizontal lines. The first section starts with a dynamic *p* and a performance instruction *simile*. The second section begins with *mp* and ends with *dim.*. The third section starts with *VII* and ends with *simile*. The fourth section ends with *Fine* and *mf*. The fifth section ends with *II*.

VII

IX

V

poco a poco dim.

II

mf *dim.* *mp* *mf* *D.S. al Fine*

НА ЗАРЕ ТЫ ЕЁ НЕ БУДИ

Andante

A.Варламов

РОМАНС

R. Бартолли

Andante

РОМАНС
(Фрагмент)

H. Эскара

Moderato

H. Эскара

POMAHC

P. Tolstых

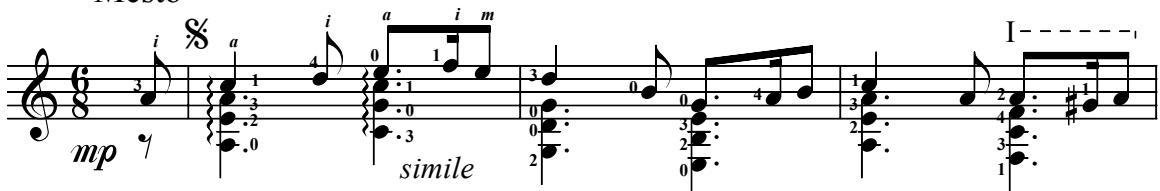
Andante

Старинная музыка

ЗЕЛЁНЫЕ РУКАВА

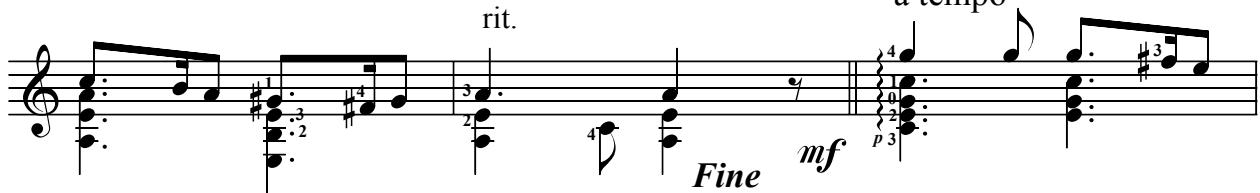
Старинная английская песня

Mesto



rit.

a tempo



К ЭЛИЗЕ

(Фрагмент)

Poco moto

Л. ван Бетховен

The musical score consists of eight staves of piano music. The key signature is one sharp (F#). The time signature is 3/8. The music is performed Poco moto. The score includes dynamic markings such as *p*, *mf*, *dim.*, and *pp*. Performance instructions like 'i', 'm', and 'a' are placed above certain notes. The music is divided into measures by vertical bar lines and sections by double bar lines with repeat dots. Measure numbers 1 and 2 are indicated above the first two measures. Measure 1 starts with a single note followed by a sixteenth-note pattern. Measure 2 begins with a eighth-note followed by a sixteenth-note pattern. Measures 3 through 8 continue the rhythmic and harmonic development, with measure 8 concluding with a final dynamic of *pp*.

Музыкальный калейдоскоп

КАНТРИ

Allegretto

The image shows three staves of musical notation for a solo instrument, possibly trumpet or flute. The first staff begins with a dynamic **f** and a tempo marking of **3/4**. The notes are marked with letters *i*, *m*, and **a**, and include grace notes and slurs. The second staff begins with a dashed line and a **1**, followed by a series of eighth-note patterns. The third staff begins with a **3**, followed by a similar series of eighth-note patterns.

РОК-Н-РОЛЛ

Allegro

The image shows three staves of musical notation for guitar. The top staff starts with a dynamic 'f' and fingerings '0 4 2 4'. The middle staff begins with '0 4 1 4'. The bottom staff starts with '2 1 0 1'. Various performance instructions are included, such as 'rit.' (ritardando) and 'm' (mark). Fingerings like '0 3' and '0 2 3' are also present.

МЕЛОДИЯ
(В стиле „Поп“)

Moderato

Sheet music for 'Melody' in 4/4 time, treble clef. The music consists of three staves of sixteenth-note patterns. The first staff starts with a bass note at p . The second staff starts with a bass note at 0 . The third staff starts with a bass note at 2 .

В НАСТРОЕНИИ

(В стиле „Джаз“)

Moderato

Д. Гарленд

Sheet music for 'In Mood' in 2/4 time, treble clef. The music consists of five staves of eighth-note patterns. The first staff starts with a bass note at a . The second staff starts with a bass note at p . The third staff starts with a bass note at a . The fourth staff starts with a bass note at p . The fifth staff starts with a bass note at 1 .

АХ, ОДЕССА...

Allegretto

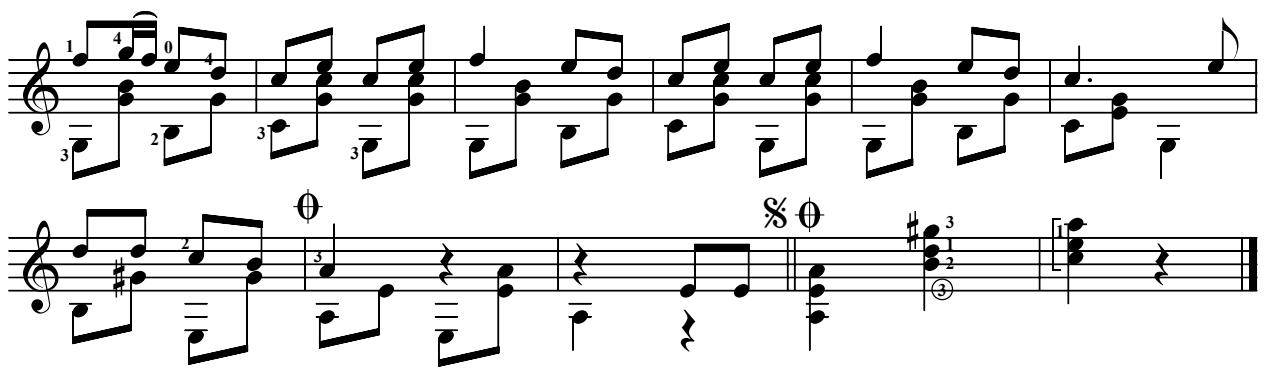
Sheet music for 'Ah, Odessa...' in 2/4 time, treble clef. Dynamic: *mf*. The music consists of three staves of sixteenth-note patterns.

ПЕСНЯ ИЗВОЗЧИКА

Moderato

Н.Богословский

Sheet music for 'Song of the Coachman' in 2/4 time, treble clef. Dynamic: *mf*. The music consists of six staves of sixteenth-note patterns. A signature 'Н.Богословский' is present above the music.



ПОРУЧИК ГОЛИЦИН

The image shows two staves of musical notation for guitar, presented in a vertical arrangement. The top staff begins with a dynamic of *mf* and a tempo marking of *Andante*. It features a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 6/8. Fingerings are indicated above the notes: 'a' at the start, followed by 'i m i' and 'm' on the second measure. The bottom staff begins with a dynamic of *p* and a tempo marking of *Moderato*. It also has a treble clef, a key signature of one sharp, and a time signature of 6/8. Fingerings include 'i m i', 'a', 'i m', 'i m', and 'a'. Both staves include various slurs and grace notes. The notation concludes with a final dynamic of *p* and a repeat sign with a circle, indicating a return to the beginning.

КУБИНСКИЙ ТАНЕЦ

Sheet music for Allegro section, measures 1-10. The music is in 2/4 time, key signature of one sharp, dynamic forte (f), and consists of ten staves of music. Measure 1 starts with a bass note followed by six eighth-note pairs. Measures 2-3 show six eighth-note pairs. Measures 4-5 show six eighth-note pairs. Measures 6-7 show six eighth-note pairs. Measures 8-9 show six eighth-note pairs. Measure 10 concludes with a bass note followed by six eighth-note pairs.

Sheet music for guitar, six staves:

- Staff 1:** Melodic line. Fingerings: *a*, *m*, *i*. Dynamic: *p*.
- Staff 2:** Measures 1 and 2.
- Staff 3:** Measure 3. Dynamic: *f*. Grace note: *ø*. Text: (rasg.) *simile*.
- Staff 4:** Measure 4. Dynamic: *p*. Measure 5. Dynamic: *p*. Text: (rasg.)
- Staff 5:** Measure 6. Dynamic: *p*. Measure 7. Dynamic: *i*. Measure 8. Dynamic: *a*.
- Staff 6:** Measures 9 and 10. Dynamic: *ff*.

ШОРО

Comodo

Д. Семензато

Sheet music for 'ШОРО' by D. Семензато. The score consists of ten staves of musical notation for a single instrument, likely a bowed string or harp. The music is in 2/4 time, with various dynamics (p, mp, f), articulations (i, m, a), and performance instructions like 'Fl.7'. The score includes sections labeled 'I', 'II', and 'Fine', with a final instruction 'D.S. al Fine'.

Comodo

Д. Семензато

II - - - - 1

Fl.7

Fine

I - - - - 1

D.S. al Fine

TOKKATA

Moderato

II. Morua

The sheet music consists of ten staves of musical notation for a solo instrument, likely a woodwind. The music is in 4/4 time with a key signature of one sharp. Fingerings (m, i, a) and dynamics (mf, p) are indicated throughout. The score includes performance instructions like 'Fl. 12' and 'Fl. 12' with a circled dot.

ЧУВСТВА

Moderato

M. Альберт

The image shows ten staves of musical notation for guitar, arranged vertically. The first staff begins with a dynamic of *mp* and a tempo marking of "Moderato". The notation includes various fingerings (i, m, p, a, 0, 1, 2, 3, 4) and muting symbols (m). The second staff starts with a dynamic of *m*. The third staff begins with a dynamic of *p*. The fourth staff starts with a dynamic of *a*. The fifth staff begins with a dynamic of *f*. The sixth staff starts with a dynamic of *2.*. The seventh staff starts with a dynamic of *3.*. The eighth staff starts with a dynamic of *4.*. The ninth staff starts with a dynamic of *1.* and includes a "rit." instruction. The tenth staff ends with a dynamic of *p* and a "dim." instruction.

ДЕВУШКА

Girl

the Beatles

J. Lennon

P. McCartney

Moderato

